



主な内容

- 国際交流体験事業 参加者募集……2
- 心身障害者医療費助成制度
8月下旬に新しい受給者証を送付……3
- 9月6日(木)敬老会……6
- 児童手当の電子申請が可能に……6
- 区立図書館(室)臨時休館……8

8月30日(木)～9月5日(水)は防災週間

自助と協助 みんなで災害に備えよう

東日本大震災や熊本地震などの過去の震災では、地震発生直後の住民同士による助け合いによって多くの命が救われるなど、災害時における自助・協助の重要性が明らかになっています。防災週間にあわせて、今私たちにどんなことができるか考えてみましょう。

問合せ 災害対策・危機管理課 ☎ 5211-4187

自助



家庭で災害時の避難場所などを確認



タンスへの転倒防止器具の設置



非常時に備えて必要物資の準備を

協助



地域の力でまちを守る



帰宅困難者対策地域協会の様子



避難所防災訓練の様子

■自助とは

「家具の固定」「住まいの耐震化」「非常食の備蓄」など、自身自身や家族の命と財産を守り備えることをいいます。

→詳しくは、5面をご覧ください。

■協助とは(千代田区独自の理念)

町会などの地域コミュニティである一般的な「共助」に加え、事業所、大学、帰宅困難者なども含めたより広い意味で近隣や地域でお互いに助け合うことをいいます。

→詳しくは、4面をご覧ください。

防災週間のイベントに参加して防災力を高めましょう!!

防災講演会「首都直下地震に備える ～企業における実践的防災・危機管理～」

とき 9月4日(火)13時30分～15時(開場13時)
会場 有楽町朝日ホール(有楽町2-5-1 有楽町マリオン11階)
内容 首都直下地震における、企業の防災対策を講演。講演会の前に、防災意識が高く、他の模範となる団体を防災貢献者として表彰し、その取り組みを紹介
定員 500名(申込順) **講師** 山村武彦氏(防災システム研究所所長)
申込み 8月31日(金)までにファクスまたはEメール(7面記入例参照)
問合せ 災害対策・危機管理課 ☎ 5211-4187 FAX 3264-1673
 ✉ saigaitaisaku@city.chiyoda.lg.jp
 ※詳しくはチラシ(情報コーナー〈区役所2階〉、災害対策・危機管理課〈区役所4階〉、出張所で配布)または区の☎参照

防災への認識を深める展示

とき 8月30日(木)～9月5日(水)
 9時～20時(土曜・日曜は17時まで
 /当日直接会場へ)
会場 区民ホール(区役所1階)
内容 防災資器材や防災意識啓発パネルを展示するほか、各種防災関係パンフレットを配布
その他 アンケートに回答いただいた方に、備蓄物資を配布(11時30分～13時30分/土曜・日曜を除く)



▲展示風景

▼内容・スケジュール(予定)

10月16日(火) 18時30分～19時30分	打合せ会① オリエンテーション(自己紹介、日程説明、役割分担など)
10月30日(火) 18時30分～20時30分	研修会① ドイツの文化・言語
11月6日(火) 18時30分～20時30分	研修会② ドイツの現代史1
11月13日(火) 18時30分～20時30分	研修会③ ドイツの現代史2
11月20日(火) 18時30分～20時30分	打合せ会② 結団式、最終打ち合わせ
12月8日(土)～15日(土) 6泊8日	ドイツ・ポーランドを訪問 ・アウシュビッツ・ビルケナウ強制収容所やユダヤ人犠牲者記念館などのナチス関連・慰霊施設の視察 ・東西分断に関する施設の視察 ・ベルリン在住の青少年との交流など
平成31年 1月15日(火) 18時30分～20時30分	打合せ会③ 報告会や報告書作成の準備 ※別日程で自主的な打ち合わせをする場合もあり
2月5日(火) 18時30分～20時30分	報告会 ドイツ・ポーランド派遣団の報告

国際文化交流事業 戦後の平和への取り組みをドイツ・ポーランドで学ぼう!

第二次世界大戦後の平和への取り組みを通して、平和・人権など世界共通の課題を、一緒に考えてみませんか。

ドイツ・ポーランドを訪問し、ナチスや東西分断に関する施設の視察や、現地の人々と交流します。

派遣期間 12月8日(土)～15日(土)の8日間

派遣先 ドイツ(ベルリン市、ポツダム市)、ポーランド(クラクフ市、オシフィエンチム市)

内容・スケジュール(予定) 左表

対象 次のいずれかに該当し、打合せ会・研修会・報告会全てに参加できる方

- 区内在住の15歳以上30歳未満(中学生を除く)
- 区内の高校に在学

※6月5日号で募集したオーストラリア(メルボルン)に派遣が決まった方は、申し込み不可

定員 12名(選考)

参加費 8万円(研修費、旅費、宿泊費、食費を含む)

申込み 9月5日(水)(必着までに郵送またはEメール(申込み時の記入事項参照)で問合せ先へ

※Eメールで申し込む場合は、件名に「ドイツ・ポーランド研修希望」と記入

申込み時の記入事項

- 7面記入例に記載の内容
- 応募の動機やこの事業を通じて学びたいこと(1,000字～1,200字以内)
- 今まで経験したことのあるボランティア活動・地域活動
- ※学生の方は学校の名称・所在地・電話番号、学年も記入
- 選考 作文と面接による選考を実施。面接日は別途通知

問合せ 国際平和・男女平等人権課国際平和係



▲平成29年度の現地訪問の様子(写真左=アンネ・フランク・センター、写真右=ツェツィーリエンホーフ宮殿)

☎5211-4165
✉kokusaidanjio@city.chi.yoda.jp
〒102-8688 九段南1-2-1

子どもの磁石や電池の誤飲事故にご注意を

小さな子どもは何でも口に入れてしまいます。おもちゃに使われている磁石や電池などの誤飲により、重大事故になる場合も少なくありません。

事例1 強力な磁石を誤飲して腸壁に穴

3歳の子どもの兄のおもちゃであるマグネットボール(パズルが作れる小さく強力な磁石を5個誤飲した。病院でレントゲンで確認すると消化器管内にとまっていた。手術で摘出したが、胃と小腸内にあった磁石が引き合い、腸を結着し、圧迫死を起して腸壁に穴を開けていた。

事例2 ボタン電池を誤飲して化学やけど

1歳の子どものおもちゃの電池カバーを開け、ボタン電池をいじっているうちに飲み込んでしまった。手術で摘出したが、電池が粘膜に接触して起こった化学やけどで、気管と食道に穴が開いていた。

気を付けるポイント

①誤飲する可能性のあるおもちゃは与えない
対象年齢に満たないおもちゃの購入・使用は控え、兄弟のいる家庭は、年上の子どものおもちゃに注意しましょう。

②電池が使用されているか確認する
どの製品にどんな電池が使われているか、簡単に取り出せるかを確認しましょう。簡単に取り出せる場合は、ふたを粘着テープで固定するなどして簡単に開かないようにしましょう。

③保管場所に注意する
成長に合わせて、手の届かない高いところや鍵がかかる戸棚や引き出しに保管しましょう。また、使用済みの電池はすぐに処分しましょう。

誤飲したらすぐ対処
誤飲した場合、口の中にあればすぐに取り出すか吐かせてください。取り出すことが難しい場合は、すぐに医療機関で受診してください。

問合せ 消費生活センター
☎5211-4314

千代田区2010 消費生活センター イメージキャラクター「キックン」

近隣の建築計画に不安を感じたら相談を

区は、近隣の建築計画により生活環境上の影響を受ける方を対象として、相談を受け付けています。

相談する前に

①建設地の標識を確認する
一定の高さを超える建物を建てる場合、標識を設置して計画を周知することが建築主に義務づけられています。標識には、建物の用途や規模、工期、説明を求めるときの連絡先などが記載されています。

②十分な説明を求める
標識の設置後、一定の範囲の居住者に建築計画を説明することが、建築主に義務づけられています。予想される生活環境上の影響が分かるまで、説明を求めましょう。

不安があれば区へ相談を

説明を受けて、「想定外に大きい建物が建つて陽が当たらない」「窓からのぞかれるかも

終戦から今年で73年を迎えます。現在の平和は、先の大戦での多大な犠牲の上に成り立っています。

原爆による死没者と戦争の犠牲者のご冥福を祈るとともに、世界の恒久平和の実現を祈念して、家庭・職場・地域で1分間の黙とうを捧げましょう。

平和への祈りを込めて黙とうを

広島市原爆の日 8月6日(月) 8時15分(広島への原爆投下時間)

長崎市原爆の日 8月9日(木) 11時2分(長崎への原爆投下時間)

終戦の日 8月15日(水)12時

問合せ 国際平和・男女平等人権課国際平和係
☎5211-4165

祝日のごみ収集・資源回収

8月11日(土・祝)「山の日」もごみ収集・資源回収を行います。当日の朝、決められた排出時間までに出してください。

問合せ 千代田清掃事務所 ☎3251-0566

公開講演 「アフリカの旅から見える世界の变化」

講師 作家、翻訳家 田中 真知氏

開催日時: 2018年9月6日(木) 開演16:00～17:00 受付開始15:40

一般社団法人電気倶楽部(下記住所にて)

募集人数: 定員20名(先着順・事前にお申込みください)

申込方法: 「9/6 講演会参加希望」と明記し、メール(infoten@denki-club.or.jp)または往復はがきに「住所/氏名/年齢/職業/電話番号」をご記入の上、お送りください。折り返しご連絡を差し上げます。

※お申込時の個人情報は当講演会の連絡・受付のみに使用します。※未就学児の入場はお断りしております。

【主催】一般社団法人電気倶楽部 http://www.denki-club.or.jp/ 〒100-0006 千代田区有楽町1丁目12番1号 新有楽町ビル10階

2018年9月開講 中医学初級講座

東京薬科大学・長春中医薬大学 共催

国際中醫師 受験資格への最短ルート

「体にやさしい」「根本的に病気を体調を見直す」という視点から非常に注目されている中国医学。本講座では中国医学の基礎から応用、実践まで目的とレベルに合わせた講座を開講。中国医学の国際資格「国際中醫師」を目指す方にも最適な講座です。(2017年度 本講座受講者の合格率85.7%)

また働きながら受講できるように、平日夜の講座と日曜集中講座の2つのコースをご用意しています。

会場: 東京薬科大学千代田サテライトキャンパス 国際中醫師試験受験資格取得

教室: 東京薬科大学千代田サテライトキャンパス(飯田橋駅徒歩5分)

受講料: 一般45,360円 学割31,800円(別途テキスト代6,480円が必要)

定員: 40名(定員になり次第受付を締め切らせていただきます)

コース: ①中医学初級講座 木曜夜コース(2時間×12回) 9月13日～11月29日 毎週木曜日18:30～20:30
②中医学初級講座 日曜集中コース(4時間×6回) 9月16日～12月9日 隔週日曜日13:00～17:00

お問い合わせ・お申込み
一般社団法人 東京薬科大学附属社会医療研究所
詳しくは講座ブログをご覧ください
https://ameblo.jp/toyaku-chuigaku/
Mail: chuigaku-ML@toyaku.ac.jp
TEL: 042-676-5220
(受付時間: 月～金 9:00～17:00)

いきいきライフ

原爆被爆者に見舞金を支給

対象者に申請書を送付します。申請方法など詳しくは、同封の案内をご覧ください。

対象 8月1日現在、区内在住で被爆者健康手帳をお持ちの方

見舞金 20,000円

問合せ 生活支援課管理係
☎ 5211-4215

10)
対象 65歳以上の区内在住者
定員 20名(申込順)
内容 認知機能の活性化に効果的と言われている絵本の読み聞かせの学習と実践
申込方法 8月24日(金)までに電話で問合せ先へ
問合せ 高齢介護課介護予防係
☎ 5211-4223

認知症を予防しよう！ 絵本の読み聞かせ講座

とき 9月6日～12月13日の毎週木曜(全15回)午後1時30分～3時30分

場所 かがやきプラザ(九段南1-6-



心身障害者医療費助成制度(障受給者証) 8月下旬に新しい受給者証(黄色)を送付します

現在お使いの受給者証(水色)の有効期限は8月31日(金)です。昨年度に引き続き対象となる方には、所得状況などを確認のうえ、9月1日(土)から使用できる新しい受給者証(黄色)を、8月末までにお送りします。有効期限が過ぎた受給者証は、直接問合せ先または出張所に返却してください。

心身障害者医療費助成制度とは
心身に障害がある一定の所得以下の方が、健康保険証を使って病院で診察・投薬を受けたときに、窓口で支払う自己負担分の一部に対し助成が受けられる

都の制度です。手続き方法など詳しくは、お問い合わせください。
※健康保険の適用にならないものは、助成の対象外
対象 次の①②のいずれかに該当する方
①身体障害者手帳1・2級(内部障害は3級まで)を持っている
②愛の手帳1・2度を持っている
※次の方は対象になりません
・生活保護を受けている
・65歳以上で新規に申請する
・後期高齢者医療制度の被保険者で住民税が課税されている
問合せ 障害者福祉課相談支援係(区役所3階) ☎ 5211-4217

美術館・博物館等の催し 主に企画展・特別展を掲載しています。 ※印は、休館日が祝日のとき開館し、翌日を休館します。休館日は原則として会期中のものであります。

館名	催し物	会期	休館日	展示内容など	料金	電話
アーツ千代田 3331	ポコラート全国公募展 vol.8	～8/19(日)	火、8/13～16	障害のある人、ない人、アーティストによる全国公募展。1,232点の中から審査で選出された124点の作品を展示するほか、パフォーマンスも実施	500円 ※区内在住者は無料	☎6803-2441
相田みつを美術館	第71回企画展「負けることの尊さ」	～9/30(日)	9/3・10(9/2まで休館なし)	勝つことがもてはやされる時代の中であえて負ける人生を選択した相田みつを。作品の中核にある「負けることの尊さ」についてさまざまな作品を通して紹介	800円	☎6212-3200
出光美術館	「江戸名所図屏風」と都市の華やぎ	～9/9(日)	月	2015年に重要文化財の指定を受けた館蔵「江戸名所図屏風」を中心に、江戸を題材とした都市図の魅力を紹介	1,000円	☎5777-8600 (ハローダイヤル)
科学技術館	2018年夏休み特別展「ロボコン体験ミュージアム」	～8/26(日)	9/5	ロボコン体験、ロボづくり体験(要事前予約)、NHKロボコン歴史の3ゾーンで、テレビでもおなじみのロボットコンテスト(ロボコン)を体験	入館料 720円のみ	☎050-5541-8660 (ハローダイヤル)
宮内庁三の丸尚蔵館	かすがごんげんげんきえ 春日権現験記絵一甞った鎌倉絵巻の名品一	8/18(土)～10/21(日)	8/7～8/16、月※・金	13か年に及ぶ修理事業を終えた鎌倉時代の絵巻の名品「春日権現験記絵」。名場面を中心に、修理後、初めてその全貌を公開	無料	☎5208-1063
国立劇場 伝統芸能情報館	企画展示「悪を演るー歌舞伎の創造力ー」	～9/24(月・休)	—	歌舞伎の舞台で「悪」を生きる登場人物と「悪」を魅せるための創意工夫を、錦絵・写真・衣裳・髪などで紹介。石川五右衛門気分になれる体験コーナーあり	無料	☎3265-7061
国立演芸場展示室	演芸資料展「(落語)味わいどころ 所作どころ」	～11/25(日)	8/21～24・27～31	高座でみられる落語の所作を、古典から新作までのさまざまな演目とともに国立演芸場の公演記録写真や収蔵資料を通して紹介	無料	☎3265-7061
国立公文書館	平家物語ー妖しくも美しきー	～9/1(土)	日・祝	平家物語は治承・寿永の内乱を背景に平家一門の栄枯盛衰を描いた軍記物語です。当館が所蔵する資料から怨霊・犬狗・魍魎魍魎など物語が持つ妖しい魅力を紹介	無料	☎3214-0621
JCII フォトサロン	明治150年記念「幕末・明治の古写真展 建物にみる江戸東京」	～9/2(日)	月(祝日は開館)	明治政府によって東京に配置された各省を中心に、学校や各国の公使館など、明治維新後間もない頃の東京の建造物の写真100点以上を展示、紹介	無料	☎3261-0300
衆議院憲政記念館	平成30年夏休み企画「よみがえれ！幕末明治の時空選挙」	～8/24(金)	—	幕末明治期の人物の中から、現代でも活躍してほしい人に投票してもらい、模擬選挙で楽しみながら選挙について知ってもらう	無料	☎3581-1651
しょうけい館	「みくにの華」から「日傷月刊」までー傷痍軍人会の紆余曲折ー	～9/9(日)	月※	傷痍軍人会によって戦中に発行された「みくにの華」、戦後に発行された「日傷月刊」。二つの広報誌を比較しながら、その歩みを振り返る	無料	☎3234-7821
昭和館	昭和館で学ぶ「この世界の片隅に」	～9/9(日)	月※	漫画「この世界の片隅に」に描かれている暮らしの道具をはじめとした、当時の実物資料や写真を紹介	無料 (常設展示室は有料)	☎3222-2577
千秋文庫	佐竹氏の秋田開発	8/14(火)～10/13(土)	月・日・祝	関ヶ原の合戦後、常陸国から出羽国へ転封された佐竹氏が開発した秋田の歴史を、巨大な国絵図や地図、絵画などさまざまな資料で紹介	450円	☎3261-0075
東京国立近代美術館	ゴードン・マッター＝クラーク展	～9/17(月・祝)	月(9/17は開館)	1970年代のニューヨークを中心に活躍したゴードン・マッター＝クラークの、アジア初の回顧展。彫刻、ドローイングなど約200点を出品。代表作(スプリットング：四つの角)が初来日	1,200円	☎5777-8600 (ハローダイヤル)
東京国立近代美術館 工芸館	所蔵作品展「こどもとおとなのアツアツこうげいかん」	～8/26(日)	月	工芸作品はどのようにつくられているのでしょうか？「熱」と「圧」を切り口に、工芸の秘密を探る。夏休みの自由研究、宿題対策にも	250円	☎5777-8600 (ハローダイヤル)
東京ステーションギャラリー	生誕100年 いわさきちひろ、絵描きです。	～9/9(日)	8/6・20・27	いわさきちひろを「絵描き」として捉え直す回顧展。新出の資料も交えて生涯をたどりながら作品を分析し、あらためてその魅力を探る	1,000円	☎3212-2485
日本カメラ博物館	写真を変えるカメラの魔法ー素敵な写真のつくり方ー	～10/14(日)	月※	いろいろな技法や作例写真、撮影に役立ち、カメラを持つことが楽しくなるさまざまな写真用品を紹介し、「カメラを使うと何ができるのか」を提案	300円	☎3263-7110
三菱一号館美術館	ショーメ 時空を超える宝飾芸術の世界	～9/17(月・祝)	月(8/27、9/10・17は開館)	ナポレオン1世御用達のジェラール・ショーメの約240年に及ぶ伝統と歴史を、宝飾品と未発表のデザイン画約300点から紹介する日本初の展覧会	1,700円	☎5777-8600 (ハローダイヤル)
明治大学博物館	地方創生の機運ー1970～80年代の伝統的工芸品収集ー	8/22(水)～9/18(火)	—	1974年に通商産業省は「伝統的工芸品産業の振興に関する法律」を制定。70～80年代の明大商品陳列館による伝統的工芸品収集の経緯をたどる	無料	☎3296-4448
文部科学省 情報ひろば	企画展示(首都大学東京・筑波大学・関西学院大学・国立青少年教育振興機構)	～8月下旬	土・日・祝	「新しい製品開発手法の実践「KADEN Project」」「日本の教育モデルを世界に発信！」「(現実感)を操作する」「体験の風をおこそう」	無料	☎6734-2170
靖国神社遊就館	靖国神社 御創立百五十年展 前編ー幕末ー御創建ー	～12/9(日)	—	欧米諸国のアジア進出の時代から、明治2年靖国神社創建までの史資料を展示	300円	☎3261-8326

今日から取り組む **自助**・**協助**

協助 地域の防災力を高めるために

千代田区のように住居と企業・事業所が混在する都市では、従来の「共助」では十分な災害対策は期待できません。そのため、千代田区にいるすべての人々が相互に助け合い、支え合う新たな理念が必要であると、千代田区独自の理念としてこれを「協助」としています。過去の震災では、負傷者の多くが地域の人たちにより救出され助かっています。いざという時に助け合えるよう「防災訓練」などを通じて顔の見える関係を築きましょう。

避難所防災訓練に参加しましょう

避難所運営協議会が避難所開設時に十分にその役割を果たすことができるよう、避難所ごとにさまざまな訓練をしています。

訓練はどなたでも参加できますので、ご自分の避難する避難所の訓練に積極的に参加しましょう。

訓練内容や日程は避難所ごとに異なりますので、区の画をご覧ください。災害対策・危機管理課へお問い合わせください。



▲避難所運営ゲーム訓練の様子

避難所運営協議会とは？

避難所の運営と避難所防災訓練の内容を協議するため、避難所ごとに設置された協議体です。

避難所が開設された場合、避難所運営本部となります。

「協助」による帰宅困難者対策

「帰宅困難者対策地域協力会」参加企業・団体を募集

膨大な数の帰宅困難者への対応は、区のみでは困難であり、地域・地域事業所との連携・協力による対応が必要です。そのため、区は「帰宅困難者対策地域協力会」という自主防災組織を支援しています(約170の企業・団体などが参加)。参加方法や活動内容など詳しくは、災害対策・危機管理課へお問い合わせください。



▲帰宅困難者対応訓練の様子(富士見・飯田橋地域協力会)

「帰宅困難者の受入協定団体」受入企業・団体を募集

在勤者や観光客などが帰宅できるまでの間、一時的に受け入れる施設の確保が重要な課題になっています。災害時に、ホールなど受入場所の確保が可能であり、帰宅困難者の受入協定にご協力いただける企業・団体は、災害対策・危機管理課へお問い合わせください。

マンションの防災対策

～マンション内の協助が機能するように～

まちみらい千代田では、マンション防災計画の作成支援やAEDの無償設置、災害用資器材などを購入する費用の一部助成など、マンションに対するさまざまな防災対策支援を行っています。詳しくは、お問い合わせください。**問合せ** (公財)まちみらい千代田住宅まちづくりグループ ☎3233-3223



地区防災活動を支援します！ 自主防災組織の防災活動に助成

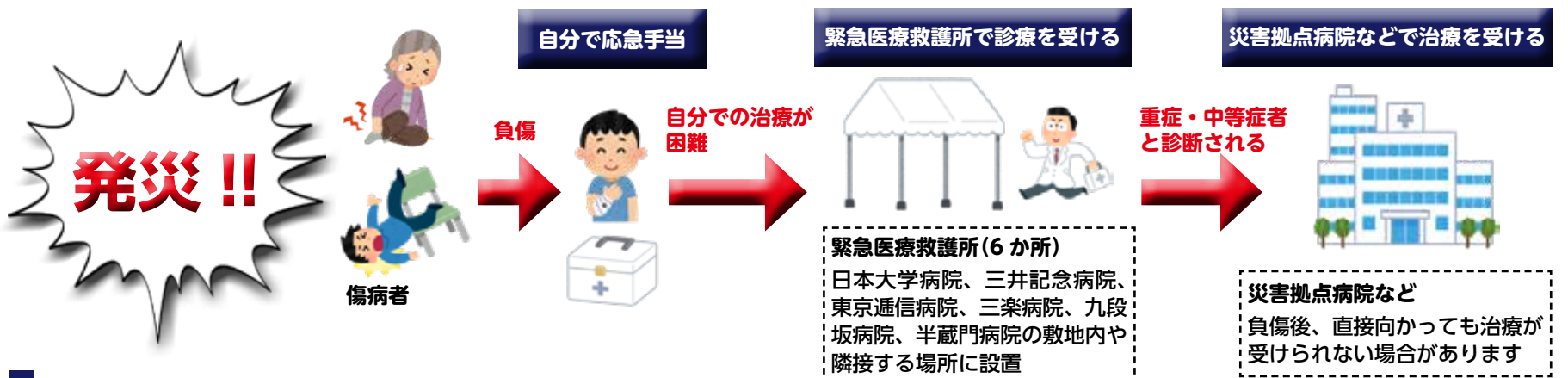
区は、町会や事業所などの枠を越えた地域住民などで構成する自主防災組織が、主体的に実施する防災活動に対し、その活動に要する費用を助成します。詳しくは、災害対策・危機管理課へお問い合わせください。

自助・協助に関する事業などの問合せ
災害対策・危機管理課 ☎5211-4187

災害時にけがをしたときの行動と、普段の備えの確認を

けがをしたら、まずは自分で応急手当を！

災害により多くの負傷者が出ている場合は、すぐに治療が必要な重症者などの治療が優先されるため、多くの方は病院に行ってもすぐに治療を受けられません。このような場合、区内6か所に緊急医療救護所を設けて、治療を優先する傷病者の振り分けと軽症者の治療を行います。けがをしたら、まずは自分でできる限りの応急手当を行い、そのうえで治療が必要な場合は、緊急医療救護所または近くで診療を継続している医療機関で診療を受けてください。



普段から災害に備えるために

☐ お薬手帳や持病のお薬3日間分の常時携帯を心がけましょう

出先で災害にあった場合などに備えて、特に持病のある方は、3日分程度の薬を常時携帯するようにしましょう。

また、災害時に避難所や医療救護所で医療支援を行う医師や薬剤師は、その方がどのような持病を持っているか、普段どのような薬を服用しているのか知りません。そのような場合もお薬手帳があれば、普段使用している薬の正しい情報や、アレルギー、副作用の経験も分かります。お薬手帳の有無で診療のスムーズさが格段に変わってきますので、常時携帯を心がけましょう。

☐ 応急手当の知識を身につけましょう

災害に備えて、応急手当について普段から学んでおきましょう。

問合せ 地域保健課健康企画係 ☎5211-8163

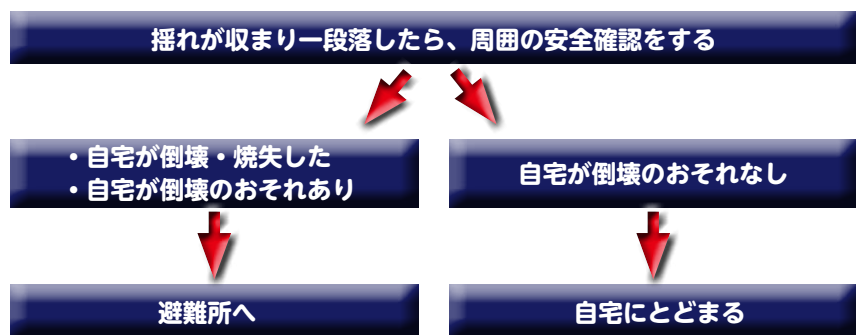
防災特集 大規模災害に備えて

自助 減災のためにできること

災害による被害をできるだけ少なくするためには、一人一人が自ら取り組む「自助」が基本となります。そして、自助に取り組むには、さまざまな災害に備えて自分の家の安全対策をしておくとともに、身の守り方を知っておくことが大事です。また、身の安全を確保し、生き延びるためには、水や食料などの備えをしておくことも重要になります。

適切な避難行動を 被害の大きさに判断しましょう

避難所は、自宅が倒壊・焼失し、自宅での生活が困難になった方々の避難生活のよりどころです。しかし、避難所での生活は慣れない集団生活となることから、精神的・肉体的に大きな負担を強いられます。災害時にあわてないために、適切な避難行動を確認しておきましょう。



熊本地震に学ぶ～建物に被害がない場合は在宅避難を～

熊本地震では、避難後の避難生活による体調悪化などで死亡した災害関連死者数が、建物の倒壊などで亡くなる直接死者数の約4倍に上りました。

千代田区は区内全域が「地区内残留地区」(*)です。地震発生の際は、すぐに避難を開始するのではなく、自宅などにとどまり、万一、危険を感じた場合は「避難所」へ避難してください。

*建物の不燃化が進み、大規模な延焼火災の危険性が少ないと認められた地域



▲熊本地震における避難所の様子 (熊本地震デジタルアーカイブ提供)

建物の耐震化・家具転倒防止対策を進めましょう

阪神・淡路大震災では、犠牲者の約8割が、建物の下敷きになるなどの圧死であったと言われています。自宅の耐震化や家具の転倒防止対策を進めましょう。

命を守るために耐震改修を

区は、マンション・木造住宅、事業所ビルなどの耐震診断・補強設計・耐震改修工事に必要な費用を一部助成しています。条件や申請方法など詳しくはお問い合わせください。

問合せ 建築指導課構造審査係 ☎ 5211-4310

■(都)マンションセミナー・個別相談会

とき 9月15日(土)13時～17時

会場 都庁都議会議事堂1階①都民ホール②都政ギャラリー(新宿区西新宿2-8-1)

定員 ①250名②30組(いずれも申込順)

内容 ①マンション耐震セミナー②マンション耐震個別相談会

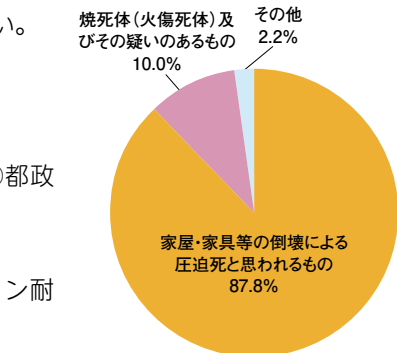
申込方法 区またはファクスでNPO法人建築技術支援協会(サーツ) (<http://www.psats.or.jp>) ☎ 5689-2912)へ

問合せ (都)都市整備局マンション課 ☎ 5320-4944

■家具の転倒・落下を防止しよう

東京消防庁の調査によると、近年発生した地震で負傷した人のうち、家具などの転倒・落下が原因となった割合は、約3割～5割を占めています。家庭での被害を防ぎ、安全な逃げ道を確保するために、家具の転倒・落下防止対策をしましょう。

問合せ 災害対策・危機管理課 ☎ 5211-4187



▲阪神・淡路大震災 原因別人的被害(出典:平成7年度版「警察白書」)



▲阪神・淡路大震災における倒壊家屋 (写真提供:神戸市)

災害時にあわてないために 情報収集・伝達手段を確認しておきましょう

災害時は、被災地への音声通話などの集中により通信回線が混雑し、電話などがつながりにくい状態になります。いざというときに備えて、日ごろから災害時の情報収集・伝達手段を確認しておきましょう。

■安全・安心メールの登録をしよう

区は、地震・気象情報に関する情報などを、あらかじめ登録した携帯電話やスマートフォン・パソコンなどに電子メールでお知らせするサービスを行っています。利用方法など詳しくは、区の[区画](#)をご覧ください(右の二次元コードからアクセス可)。



■防災行政無線が聞こえなかったときは防災無線ダイヤルへ

災害時などに防災行政無線による放送を行っています。放送内容が聞こえなかったときや聞き逃してしまった場合は、防災無線ダイヤルで確認してください。放送した内容を聞くことができます。

防災無線ダイヤル
☎ 03-3237-9222

■家族の安否確認の方法を知ろう

安否確認の方法として、災害用伝言ダイヤルがあります。防災週間(8月30日～9月5日)と毎月1日・15日などは体験利用できますので、あらかじめ使用方法を確認しておきましょう。

災害用伝言ダイヤル	
登録	☎ 171 ▶1▶自宅などの電話番号▶メッセージを入れる
確認	▶2▶自宅などの電話番号▶メッセージを聞く

災害に備えて備蓄物資を用意しましょう

地震発生後の数日間は、食料の確保が難しくなります。また、電気、ガス、水道などのライフラインの被害も想定されます。そのため、少なくとも3日間程度は自力でしのげるよう「備蓄物資」を用意しましょう。

■消費しながら備える～ローリングストック法～

ローリングストック法は、防災用食品だけでなく、日持ちの良い日常食料品を買い置きし、賞味期限前に定期的に消費して減った分を新たに買い足すなど、消費をしながら備蓄をする方法です。ローリングストック法を活用すれば、無駄なく無理なく備蓄をすることができます。

■活用してみませんか 区の備蓄物資

区は、想定避難者数の3日分の備蓄物資を各避難所などに配備しており、賞味期限が近くなった備蓄物資は、防災への意識啓発を促進することを目的に地域の防災訓練やイベントなどで再活用しています。町会などのイベントで利用したい方は、災害対策・危機管理課または出張所へご相談ください。



▲避難所の備蓄倉庫

風水害に備えましょう

近年「台風の巨大化」や「ゲリラ豪雨」の発生など、気象現象に著しい変化が起きています。風水害の発生に備えて、身のまわりの点検などを行いましょう。

■大雨になる前に

- ・側溝や排水路に落ち葉や土砂が詰まっていないか確認する
- ・屋外に置いてある鉢植え、ゴミ箱など飛散のおそれがあるものは屋内に片づける
- ・地上が冠水すると地下に水が一気に流れ込むため、地下施設のある建物は、土のうや止水板などの準備、排水設備の点検をする



■大雨になったら

- ・避難情報が出たら頑強な建物の3階以上や避難所に避難する
- ・河川の氾濫警戒情報が発表された場合、地下にいる人は、地上階に上がる





にこにこ広場 育児の情報交換と体重測定

時8月27日(月)10時~11時30分(受け付け9時45分~)
場千代田保健所3階多目的ルーム(九段北1-2-14)
対平成30年6月生まれの子の赤ちゃんとお父さん、お母さん(予約制)
内①育児に関する情報交換②体重測定
師保健師など
用8月24日(金)までに電話で健康推進課保険予防係(☎5211-8172)へ
問健康推進課保健相談係
☎5211-8175

土曜ママ・ぱぱ学級

時9月1日(土)9時30分~11時50分(受け付け9時15分~)
場千代田保健所3階多目的ルーム(九段北1-2-14)
対初めて「ママ」「ぱぱ」になる区内在住の妊娠20週~32週未満の妊婦とそのパートナー 定16組(抽選)
内ぱぱのための沐浴実習・妊婦体験、座談会(赤ちゃんとの生活)
師助産師など
用8月6日(月)~17日(金)(必着)に、用またはハガキ(7面記入例参照/出産予定日も記入)で問合せ先へ
問(株)ポピンス「千代田区土曜ママ・ぱぱ学級」係☎3447-5826
URLhttps://www.poppins.co.jp/parentsclass_chiyoda
〒150-0012 渋谷区広尾5-6-6 広尾プラザ5階

(都)子育て支援員研修(第2期)

対都内在住・在勤で、今後子育て支援員として就業する意欲のある方
内地域型保育や利用者支援事業、放課後児童クラブ、社会的養護関係施設などで従事するうえで必要な知識や技術などを修得する
※詳しい内容や募集コースは、募集要領を参照((区)子ども支援課(区役所2階)で配布/問合せ先の用からダウンロード可)
用8月15日(水)までに、申込書(募集要領に添付)を郵送(書留郵便)

問(都)福祉保健局計画課
☎5320-4121
URLhttp://www.fukushihoken.metro.tokyo.jp

おはなし会

内お子さんが本に親しむよう30分程度の読み聞かせを実施
千代田図書館 ☎5211-4289
時8月9日(木)11時~
対0歳~2歳くらいの乳幼児
四番町図書館 ☎3239-6357
時8月26日(日)15時~、毎週金曜16時~・16時30分~
対乳幼児~小学生

ひらめき☆ときめきサイエンス フランス語ってどんな言葉?

時9月22日(土)12時45分~18時30分
場共立女子大学神田一ツ橋キャンパス2号館(一ツ橋2-6-1)
対高校生 定20名(申込順)
内フランス語に触れ、親しみ、本の街神保町をめぐる神保町のガイドブックを作る
師田口垂紀氏(共立女子大学文芸学部教授)
用ひらめき☆ときめきサイエンスのHP(URLhttp://www.jsps.go.jp/hirameki/index.html)
問共立女子大学文芸学部フランス語フランス文学研究室☎3237-2591

スポーツセンターの催し

1親子水泳教室
時9月8日~10月27日の毎週土曜(全8回)10時~10時50分
対3歳以上の未就学児(おむつが取れている)と保護者 定20組(抽選)
費6,400円 締8月25日(土)
2運動会必勝塾 かけっこ・走り方教室
時9月17日(月・祝)①かけっこ教室=9時10分~10時10分②走り方教室=10時30分~12時
対①幼児(年少~年長(未就学児を除く))②小学生 定各30名(抽選)
内速く走るためのコツを伝授
費区内在住者500円、その他の方700円 締9月3日(月)

—いづれも—

場スポーツセンター(内神田2-1-8)
師ミズノグループインストラクター
用締切日(必着)までに往復ハガキ(1人1枚/7面記入例参照/は子どもの性別も記入)
問スポーツセンター☎3256-8444
〒101-0047 内神田2-1-8

マイナンバーカードをお持ちの方へ 児童手当の電子申請ができるようになりました

対象 マイナンバーカードを持っている方
対象となる手当 児童手当(高校生相当の子どもを対象とする次世代育成手当を除く)

■申請の手順

- ①マイナンバーカードと、パソコン・マイナンバーカードに対応するICカードリーダーまたはマイナンバーカード対応のスマートフォンを用意する
②Webサイト(マイナポータル)にアクセスし、児童手当の手続き項目に入り、申請する

URLhttps://app.oss.myna.go.jp/Application/search
問マイナンバー総合フリーダイヤル ☎0120-95-0178



健康寿命を延ばそう！フレイル予防講座(第2期)

とき 9月11日(火)・18日(火)・25日(火)(全3回)午後2時~4時
会場 かがやきプラザ(九段南1-6-10)
対象 65歳以上の高齢者(高齢者活動センターの利用未登録者を優先) 定員 30名程度(申込順)
内容 フレイル(*)予防のための栄養講座(試食あり)、体力測定、健口チェックと口腔ケアなど
*加齢とともに、心身の活力が低下し、要介護状態になるなどの危

東京都シルバーパスの更新手続きをしてください

有効期限が平成30年9月30日(日)の東京都シルバーパスをお持ちの方には、8月下旬に東京バス協会から「シルバーパス更新手続きの案内」が届きます。更新を希望する方は、「案内」に記載の必要書類を用意し、更新手続きをください。

※更新手続きは下表の会場のみで行います。10月以降は、都営地下鉄定期券売り場で行います
問合せ (一社)東京バス協会・シルバーパス専用電話☎5308-6950
その他 新規購入(10月から使用可)については、広報千代田9月20日号でお知らせします

とき・会場 下表

Table with 2 columns: とき (Date) and 会場名 (Venue Name). Rows include dates from 9月4日 to 28日 and corresponding venues like 神田公園区民館 and 区民ホール.

※いずれも午前10時~午後3時30分

9/6(木) 敬老会 八代亜紀さんが出演

1神田地区(神保町・神田公園・万世橋・和泉橋の出張所管内)

とき 9月6日(木)午前11時15分~午後0時45分

2麹町地区(麹町・富士見の出張所管内)

とき 9月6日(木)午後2時45分~4時15分

※いずれも開場は開始時間の45分前
※雨天決行。ただし、台風などで中止する場合あり

会場 国立劇場大劇場(隼町4-1)

対象 平成31年3月31日時点で満75歳以上の区内在住者(昭和19年3月31日までに生まれた方が対象)

※招待者には、8月中旬に招待状を送付
※付き添いが必要な方の付添人も同席可(1名まで)

内容 第一部=祝典、1千代田小学校児童による合唱
2番町小学校児童による合奏(いずれも小学4年生~6年生)、第二部=歌謡ショー

※当日は、会場と各地区を結ぶ送迎バスを運行。乗車場所・時間などの詳細は、区の用、問合せ先または近くの出張所へ

出演 歌謡ショー=八代亜紀さん(写真上)、司会=梶原しげるさん(写真下)

問合せ 福祉総務課福祉総務係☎5211-4209

険性が高くなった状態
申込方法 9月4日(火)までに電話で問合せ先へ
問合せ 高齢介護課介護予防係
☎5211-4223



扶養親族等申告書の提出を

老齢または退職を理由に支給される年金には所得税がかかります。所得税の課税対象となる方には、日本年金機構から「扶養親族等申告書」が送付されます。

まだ提出していない方は急いで提出してください。提出がないと多くの所得税がかかります。

問合せ 千代田年金事務所
☎3265-4381





国立情報学研究所 市民講座

理解発見データマイニングー AI は、なんでもしてくれるわけじゃないー
時8月24日(金)18時30分～19時45分
場学術総合センター(一ツ橋 2-1-2)
定200名(申込順)
内AIは本当に何でもやってくれるのか。AIがいい答えを出すとは限らない理由などを講演
師宇野毅明氏(国立情報学研究所教授)
申☎で問合せ先へ
問国立情報学研究所☎4212-2146
URLhttp://www.nii.ac.jp/event/shimin

いきいき工作教室

時9月1日(土)13時～15時
場いきいきプラザ一番町1階ロビー(一番町12)
定20名(申込順)小学生以下は保護者の同伴が必要
内座れる収納・スツールボックスの作成
師小菅玲奈氏(現代美術家)
費2,000円(材料費を含む)
申8月20日(月)までに参加費を直接問合せ先へ
問いきいきプラザ一番町
☎3265-6311
他持ち物=エプロン



ファミリー・サポート・センター 支援会員養成講座(必修科目)

ファミリー・サポート・センターは、地域で子育ての支援をしてくれる方(支援会員)を募集しています。支援会員には、活動報酬(※1)と事務経費(※2)が支払われます。支援会員養成講座は、必修科目と選択科目があります。必修科目をすべて修了すると、支援会員として登録できます。選択科目は、必修科目の受講後2年以内に受講が必要です。今回の講座は、必修科目のみです。
※1 1時間 800円～1,000円(依頼会員(子育ての支援を必要としている方)からの報酬)
※2 1時間 150円(センターからの経費)
時9月13日(木)・27日(木)9時30分～17時
※詳しい時間割りは問合せ先へ
場かがやきプラザ4階研修室(九段南1-6-10)
対18歳以上の健康な区内在住・在勤・在学者(高校生を除く)

生活習慣病予防教室

時①9月7日(金)②9月10日(月)13時30分～15時
場いきいきプラザ一番町地下1階カスケードホール(一番町12)
対20歳以上の区内在住・在勤・在学者 定各50名(申込順)
内講演会①自分で治せるめまい、ふらつき②ヒトはなぜ太るのか?知って得する体脂肪の燃やし方
師①新井基洋氏(横浜市立みなと赤十字病院めまい平衡神経科部長/写真)②矢島克彦氏(管理栄養士)
申電話またはEメール(記入例参照)で問合せ先へ
問健康推進課健康推進係☎5211-8171
✉kenkousuishin@city.chiyoda.lg.jp



ケアマネジャー実務研修受講試験直前対策講座

時9月9日(日)10時～17時(集合9時45分)
場かがやきプラザ4階研修室(九段南1-6-10)
対区内在住・在勤・在学中、ケアマネジャー実務研修受講試験を受験予定の方(千代田区介護サービス推進協議会会員事業所職員を含む)
定20名(申込順)
内模試と解説で、試験対策を総まとめ
師野島正典氏(高齢社会権利擁護研究所所長)
費3,000円
申8月31日(金)までに電話、ファクス、Eメール(記入例参照)または直接問合せ先へ
問かがやきプラザ研修センター(かがやきプラザ4階)
☎6265-6560 FAX 3265-1162
✉jinzai@chiyoda-cosw.or.jp



Registration form with fields for name, address, phone number, and application date.

申し込みの記入例

注意事項
・往復ハガキの場合は、返信側にも住所、氏名を記入
・Eメールの場合は、件名に催しなどの名称を記入。申し込み先からメールを受信できるように設定を
・消せるペンは使用不可
■託児サービスを希望する方へ(本文中に記載がある場合のみ)
・子どもの氏名(ふりがな)、生年月日も記入を
■在勤・在学の方へ
・勤務先(学校名)とその所在地、電話番号も記入を
■応募時の個人情報について
厳重に管理し、当該催しなどの開催のためだけに利用します(区以外が主催のものは、このように取り扱うように主催者へ要請しています)。

認知症サポーター養成講座

時9月25日(火)18時30分～20時30分
場かがやきプラザ4階研修室(九段南1-6-10)
対区内在住・在勤・在学者
定30名(申込順)
内地域で認知症の人とその家族を支えるための基本的な知識や対応を学ぶ。講座で学んだ内容を生かして行われているボランティア活動の紹介もあり
申前日までに、電話、ファクス、Eメール(記入例参照)または直接問合せ先へ
問かがやきプラザ研修センター
☎6265-6560 FAX 3265-1162
✉jinzai@chiyoda-cosw.or.jp



「わたしと年金」エッセイ募集

対中学生以上の方
テーマ 公的年金の大切さ、社会保障としての公的年金の意義など
※優秀作品には表彰状と記念品を贈呈
形式 日本語で1,000～2,000字以内(400字詰め原稿用紙3～5枚、Word文書形式の場合はA4判横書き(40字×35行)1～2枚)
※本人が創作した未発表の作品に限る
申9月14日(金)(当日消印有効)までに郵送(記入例参照/性別、勤務先または学校名も記入)で問合せ先へ
問日本年金機構相談・サービス推進部サービス推進グループ「わたしと年金」担当☎5344-1100
〒168-8505 杉並区高井戸西3-5-24

都営住宅の入居者募集

募集案内の配布期間 ～8月9日(木)
募集案内の配布場所 情報コーナー(区役所2階)、住宅課(区役所5階)、出張所など
募集する住宅 家族向け、単身者向け、車いす使用者(単身・世帯)向け、シルバーピア(*)の単身・二人世帯向け(病死の発見が遅れた住宅などを含む)
*手すりや緊急通報の装置など、高齢者に配慮した設備のある高齢者集合住宅
※申し込みの区分や条件など詳しくは、募集案内を参照
申8月13日(月)(必着)までに所定の申込書・封筒(募集案内に添付)で郵送
問東京都住宅供給公社都営住宅募集センター(土曜・日曜・祝日を除く)
☎0570-010-810(8月13日(月)まで)
☎3498-8894(その他の期間)

不動産・動産・自動車のインターネット公売

(都)主税局は、不動産・動産・自動車のインターネット公売を実施します。なお、公売物件が変更になったり、中止になったりする場合があります。詳しくは、(都)主税局の☎の公売情報(URLhttp://www.tax.metro.tokyo.jp/kobai)をご覧ください。

Table with 2 columns: 公売参加申込期間, 入札期間(不動産), 入札期間(動産・自動車) and their respective dates.

問(都)主税局機動整理課公売班
☎5388-2986

国民年金保険料

半年前納の申し込みは8月31日(金)まで

国民年金保険料には、2年分、1年分または半年分をまとめて事前納めると割引になる「前納制度」があります。
前納方法 ①口座振替②現金、クレジットカード払い
半年前納の割引額 ①1,110円(前納額96,930円)②800円(前納額97,240円)
※毎月払い(月額保険料16,340円×

6か月=98,040円)との比較
後期(10月～平成31年3月)分の前納の申込期限 8月31日(金)
申込方法 ①年金手帳、通帳、届出印を持って金融機関、保険年金課(区役所2階)または問合せ先へ②直接保険年金課または問合せ先へ
問千代田年金事務所(三番町22)
☎3265-4381

個人事業税第1期分 納付期限は8月31日(金)

個人事業税は、都内に事務所や事業所を設けて、法令で定められた事業を行う個人に課税されます。納付方法は、都税事務所から送付された納税通知書の案内をご覧ください。

納税には口座振替が便利です。申し込みは、電話で(都)主税局納税推進課(☎3252-0955)へ。
問千代田都税事務所個人事業税班
☎3252-7144



生活ほっとライン

子どもから大人まで全員集合！かがやき納涼会

時8月25日(土)13時30分～15時30分(終了時間は予定/当日直接会場へ)

場かがやきプラザ1階ひだまりホール・4階活動室(九段南1-6-10)

対区内在住・在勤・在学者

内東京音頭、炭坑節など盆踊りの定番曲や、懐かしのヒット曲に合わせて踊る。ゲームコーナーやコーヒーサロンもあり

※ゲームコーナーの景品やコーヒーなどは、数に限りあり(なくなり次第終了)

費200円(参加費)

問高齢者活動センター☎3265-1161

ふれあいコンサート

時8月25日(土)13時～15時(当日直接会場へ)

場障害者福祉センターえみふる5階ホール(神田駿河台2-5)

内ボランティア演奏者・団体による演奏会

問障害者福祉センターえみふる☎3291-0600

第21回昌平音楽祭

時8月26日(日)13時～(開場12時30分/当日直接会場へ)

場昌平童夢館(外神田3-4-7)

内コーラス、金管バンド、音楽パフォ

明治維新150年

江戸城外堀の石垣とお台場見学クルーズ

時9月22日(土)10時～12時30分(雨天・荒天中止)

場集合・解散=防災船着場(区役所裏)

対中学生以上の方 定40名(申込順)

内お台場や江戸城外堀の石垣、国指定史跡「常盤橋門跡・常盤橋」の解体修理現場などを、解説を聞きながら船上から見学。日比谷図書文化館学芸員の解説も実施(江戸城外堀とお台場の資料つき)

費一般3,000円、中学・高校生1,500円(乗船料・保険料を含む)

申9月14日(金)(必着)までにファクスまたはEメール(7面記入例参照/希望便、代表者のファクス番号、同乗

ーマンス、舞踊などのサークルが、日ごろの活動の成果を発表

問生涯学習・スポーツ課管理係☎5211-3632



ちよだ女性団体等連絡会宿泊研修

時9月1日(土)・2日(日)(1泊2日)

場宿泊=メレーズ軽井沢(長野県北佐久郡軽井沢町)

対区内在住・在勤・在学者

定40名(申込順/親子で参加可)

内約40年弁護士として活動してきた講師による女性の権利や「共生」のお話と懇談。追分宿郷土館と堀辰雄文学記念館の見学と散策もあり

師大谷恭子氏(弁護士)

費中学生以上9,000円、4歳～小学生4,500円

申パンフレットと申込書を電話で問合せ先②に請求し、8月18日(土)までに電話またはファクスで問合せ先②へ

問①研修内容に関すること=ちよだ女性団体等連絡会・五味☎3291-4121

②旅行企画・旅費の支払いなどに関すること=東日観光(株)☎5148-1738

区民スポーツ大会 フィールドアスレチック

時9月9日(日)7時45分～17時頃(少雨決行)

場集合・解散=区役所、行き先=ふなばしアンデルセン公園(千葉県船橋市)

対区内在住者

定80名(申込順/小学生以下は保護者の同伴が必要)

費大人1,800円、小・中学生1,000円、4歳以上500円、4歳未満無料(往復



バス代、入園料、傷害保険料を含む)

申8月31日(金)17時までに所定の申込書(問合せ先、スポーツセンター(内神田2-1-8)、各出張所などで配布)をファクスまたはEメールで問合せ先へ

問生涯学習・スポーツ課スポーツ振興係(区役所6階)☎5211-3627

はぜ釣り大会

時9月9日(日)5時40分 分区役所前集合・出発、6時10分 JR秋葉原駅電気街口広場(アトレ1側)集合・出発(雨天決行)

場千葉県木更津市潮見運河～富津市新富水路周辺

対区内在住・在勤者 定40名(申込順)

師千代田区釣友連盟

費3,000円(往復バス代、賞品代など)

申8月31日(金)までに電話で問合せ先へ

問千代田区釣友連盟・持斉☎3888-5001

他持ち物=釣り具、エサ、弁当

フットサルレディースクリニック

時9月16日(日)10時40分～12時

場スポーツセンター(内神田2-1-8)

対15歳以上の女性(中学生を除く)

定15名(抽選)

内女性限定のフットサル教室

師ミズノグループインストラクター

費区内在住者700円、その他の方1,000円

申9月2日(日)(必着)までに往復ハガキ(1人1枚/7面記入例参照)で問合せ先へ

問スポーツセンター☎3256-8444

〒101-0047 内神田2-1-8

ビーチボールバレー大会

時9月17日(月・祝)10時～16時(集合9時)

場富士見みらい館体育館(富士見1-10-3)

対親子部門=小学生2名と大人2名のチーム、一般部門=女性を2名以上含む4人のチーム(いずれも、交代を含め6人までエントリー可能)

定親子部門4組、一般部門16組(いずれも申込順) 費1チーム1,000円

申8月20日(月)までに所定の申込書(問合せ先、出張所などで配布)をファクスまたはEメールで問合せ先へ

問生涯学習・スポーツ課スポーツ振興係(区役所6階)☎5211-3627

水泳競技大会(一般の部)

時9月30日(日)10時～(受け付け9時15分～)

場スポーツセンタープール(内神田2-1-8)

対18歳以上の区内在住・在勤・在学者(高校生を除く)

費1人1種目500円、リレー1チーム1種目1,000円(70歳以上は無料/傷害保険料を含む)

申8月13日(月)～24日(金)(必着)に所定の申込書(スポーツセンターで配布)をファクスで問合せ先へ

問千代田区水泳連盟・丸山☎090-8848-3686

図書館の催し・お知らせ

日比谷図書文化館 バレエ史って面白い!-2 藤田嗣治の手掛けたバレエ～バレエ・スエドワの世界

時9月15日(土)14時～15時30分(開場13時30分)

場日比谷図書文化館地下1階日比谷コンベンションホール(大ホール)(日比谷公園1-4)

定200名(申込順)

内画家・藤田嗣治が舞台美術・衣装を手がけた、スウェーデン貴族ロルフ・ド・マレによる私設バレエ団「バレエ・スエドワ」の魅力語る

師芳賀直子氏(舞踊史研究家)

費1,000円

申印、電話または直接問合せ先の1階受付へ

問日比谷図書文化館☎3502-3340

URL<https://www.library.chiyoda.tokyo.jp/hibiya>



▲「バレエ・スエドワ」主宰者 スウェーデン貴族ロルフ・ド・マレ(提供=Naoko Haga Collection)

区立図書館(室)臨時休館のお知らせ

蔵書の特別整理のため、下表のとおり休館します。休館中の図書などの返却は、ブックポストを利用してください(視聴覚資料など一部の資料を除く)。

問文化振興課図書館係☎5211-3629

場 所	と き
昌平まちかど図書館 (外神田3-4-7 ☎3251-5641)	9月9日(日)・10日(月)
ちよだパークサイドプラザ区民図書室 (神田和泉町1 ☎3864-8931)	9月14日(金)～16日(日)
神田まちかど図書館 (神田司町2-16 ☎3256-6061)	9月16日(日)・17日(月・祝)
千代田図書館 (区役所9・10階 ☎5211-4289)	9月23日(日・祝)～26日(水)
四番町図書館 (四番町1 ☎3239-6357)	10月5日(金)～7日(日)
日比谷図書文化館 (日比谷公園1-4 ☎3502-3343)	10月13日(土)～15日(月)※

※10月13日(土)・14日(日)は図書フロアのみ休館、10月15日(月)は文化財事務室を除き全館休館します

男女共同参画センターMIWの催し

■ぐっすり快眠すっきり脳ヘッドマッサージ講座

時①9月13日(木)②9月19日(水)18時30分～20時30分

場MIW交流サロン(区役所10階)

対①女性②男性

定各回25名(申込順)

内脳を効率よく休息させ、快眠に導くヘッドマッサージのコツを学ぶ

師円山カヨリ氏(頭皮ストレス診断士)

申電話、ファクスまたはEメール(7

面記入例参照)で問合せ先へ

問MIW☎5211-8845 FAX5211-8846

MAIL miw@city.chiyoda.tokyo.jp

他①託児サービスあり(有料、区内在住・在勤・在学者の生後6か月以上の未就学児のみ、定員あり)、手話通訳・要約筆記あり(いずれも2週間前までに要予約)②持ち物=フェイスタオル(肩や首にかけられる長さのもの)

